



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 3 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA MÁS DE \$800.000 PARA CAPACITAR EN NUEVAS PROFESIONES A LOS TRABAJADORES DESPEDIDOS DE ORION BUS

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el estado de Nueva York utilizará hasta \$812.500 en financiamiento federal para volver a capacitar a 270 trabajadores de Orion Bus, quienes se vieron impactados por recientes despidos. El Gobernador le ha ordenado al Departamento de Trabajo (DOL, por sus siglas en inglés) que se asocie con la Junta de Inversión de la Fuerza Laboral de los condados de Herkimer, Madison y Oneida para administrar los fondos y desarrollar programas de capacitación. Una vez capacitados, ambos organismos ayudarán a conectar a los trabajadores con nuevos empleos en campos emergentes que tengan potencial de crecimiento.

“Este financiamiento ayudará a los hombres y mujeres trabajadoras de Orion Bus a recibir las herramientas que necesitan para reingresar a la fuerza laboral”, dijo el Gobernador Cuomo. “También los conectará con empleadores locales en Mohawk Valley que procuren contratar personal”.

El 25 de abril de 2012, Daimler Buses North America (Orion Bus) anunció que habrían despidos en su planta de Oriskany entre septiembre del 2012 y marzo del 2013. Inmediatamente después del anuncio del cierre de la planta, el estado movilizó su Equipo de Recontratación de Respuesta Rápida para ofrecer servicios de recontratación y recapacitación para los trabajadores.

El anuncio del día de hoy continúa el compromiso del estado de Nueva York de ayudar a los trabajadores de Orion a obtener capacitación integral y práctica en ocupaciones que se encuentren en demanda.

El Comisionado del Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York Peter M. Rivera dijo, “cuando se le dice que va a perder su trabajo, uno comienza a cuestionarse cómo es que va a lograr las cosas básicas como alimentar a su familia. No sería posible traer a estas personas de vuelta al camino sin la ayuda de los miembros de nuestro personal en el campo y nuestros socios locales”.

Todos los trabajadores que fueron despididos serán contactados para inscribirse en los programas de capacitación disponibles. El estado ofrecerá programas de capacitación con certificación y de grado en fabricación avanzada, tecnología ambiental, atención médica, tecnología de la información y otras ocupaciones en demanda. Durante y después de las capacitaciones, ambos organismos trabajarán con empleadores a nivel local y estatal para ayudarlos a colocar a los trabajadores en nuevos empleos.

Spanish

El Ejecutivo del condado de Oneida Anthony J. Picente, Jr. dijo, “la fuerza laboral en Orion incluye a algunos de los mejores trabajadores en el condado de Oneida, con una gran ética laboral y excepcionales niveles de experiencia. Este financiamiento les permitirá a esos trabajadores, agregar nuevas habilidades y actualizar las que ya tienen para que puedan tener acceso a las oportunidades en el grupo de manufactura de precisión, que es una parte sólida de la economía del condado de Oneida, así como de otros sectores que están mostrando crecimiento. Quiero agradecerle al estado por su apoyo a nuestros esfuerzos. Trabajar para ayudar a los trabajadores de Orion ha sido un esfuerzo en sociedad desde el inicio. En una época de escasos recursos, aprecio la inversión del estado en los pobladores del condado de Oneida”.

La Directora Ejecutiva de la Junta de Inversión de la Fuerza Laboral Alice J. Savino dijo, “este financiamiento agrega un aspecto importante a nuestros esfuerzos para cubrir las necesidades de los trabajadores de Orion. Sabemos que muchos trabajadores de Orion han sido empleados durante mucho tiempo, cuyas habilidades y dedicación no tienen igual. El financiamiento que estamos recibiendo les permitirá recibir capacitación a corto plazo, lo que los ayudará a hacer la transición a nuevas profesiones. Quiero agradecerle al Gobernador Cuomo y al Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York por su apoyo a nuestros esfuerzos. En los próximos días estaremos en contacto con los trabajadores afectados, para que puedan comprender cómo aprovechar esta oportunidad que ha surgido en este momento de transición tan difícil”.

Este financiamiento federal para capacitación es desembolsado por el DOL para las áreas locales y puede ser solicitado para tratar cierres de plantas o despidos sustanciales que excedan los recursos actuales disponibles. Puede encontrar más información sobre este financiamiento y sobre los esfuerzos del Equipo de Recontratación de Respuesta Rápida en la región de Mohawk Valley en www.labor.ny.gov o llamando al (315) 793-2716.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418